

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**

**(Każ COMP/M.6295 – CVC/Ande/Delachaux)**

**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata**

**(Test b'relevanza għaž-ŻEE)**

(2011/C 215/14)

1. Fit-12 ta' Lulju 2011, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup> li permezz tagħha l-impriża(i) CVC Capital Partners SICAV-FIS SA (il-Lussemburgu) u Ande Investissements SA (il-Lussemburgu) jakkwistaw il-kontroll kongunt tal-impriża Delachaux SA (Franza) skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Għaqdiet permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għall-impriża CVC Capital Partners SICAV-FIS: l-ghoti ta' pariri rigward investimenti u/jew il-ġestjoni ta' investimenti fisem fondi ta' investiment ('the CVC Funds'). Il-Fondi CVC għandhom interess ta' kontroll f'għadd ta' kumpaniji f'industriji varji inkluż l-industriji tal-kimika, tas-servizzi tad-dawl u l-ilma, tal-manifattura, tal-bejgħ bl-innut u d-distribuzzjoni, prinċiplament fl-Ewropa u fir-reġjun tal-Asja-Paċifiku,
- għall-impriża Ande Investissements SA: akkwisti ta' ishma, amministrazzjoni, ġestjoni u żvilupp. Bhalissa, Ande prinċipalment tipposjedi u timmaniġġja l-ishma tal-familja André Delachaux fil-grupp Delachaux,
- għall-impriża Delachaux SA: il-manifattura u l-produzzjoni ta' apparat għall-irbit tal-binariji u ta' sistemi ta' welding, ta' sistemi ta' kurrent elettriku u ta' trażmizzjoni ta' dejta, kalamiti, kejbils u metalli bil-kromju.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taqā fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviz tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet taht ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet<sup>(2)</sup> ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taht il-proċedura stipulata fl-Avviz.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex iressqu kwalunkwe kummenti li jistgħu jkollhom dwar it-tranzizzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.6295 – CVC/Ande/Delachaux, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea  
Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni  
Reġistru tal-Amalgamazzonijiet  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 56, 5.3.2005, p. 32 ("Avviz ta' proċedura simplifikata").